

//English is Below//

## بيان من مجموعة من منظمات المجتمع المدني السوري للترحيب بصدور مذكرات توقيف بحق الرئيس بشار الأسد وثلاثة ضباط آخرين

أصدر قضاة التحقيق الجنائي في فرنسا، بتاريخ 14 تشرين الثاني/ نوفمبر 2023، مذكرات توقيف بحق رئيس النظام السوري بشار الأسد، وشقيقه اللواء ماهر الأسد قائد الفرقة الرابعة في الجيش السوري، بالإضافة إلى العميد غسان عباس مدير الفرع /450/ في مركز البحوث العلمية، والعميد بسام الحسن مستشار رئيس الجمهورية للشؤون الاستراتيجية وضابط الاتصال بين القصر الرئاسي ومركز البحوث العلمية، بتهمة التواطؤ باستخدام الأسلحة الكيميائية المحظورة ضد المدنيين في مدينة دوما ومنطقة الغوطة الشرقية في 2013، والتي أسفرت عن مقتل أكثر من /1000/ شخص.

ترحب المنظمات والمؤسسات غير الحكومية وروابط الضحايا الموقعة بهذا الإجراء القضائي غير المسبوق، والذي يشكل خطوة جديدة في إنصاف ضحايا الهجمات الكيماوية الوحشية، والذي يأتي نتيجة لشجاعة الناجين والناجيات من هذه الهجمات، وإصرارهم على متابعة مسار العدالة، وتقديمهم الشهادات والمعلومات التي أوصلت إلى صدور هذه المذكرات التاريخية.

نسعى أن تشكل هذه السابقة القضائية خطوة في سبيل العدالة والسلام في سوريا، وأن تكون أساساً يبني عليه لمحاربة الإفلات من العقاب وتقديم أعلى المسؤولين عن جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية للعدالة، بما يضمن تكريس القانون واحترامه، وعدم إفلات المجرمين من المحاسبة أيّاً كانت الحصانة التي يتمتعون بها.

### وتطالب المنظمات الموقعة بـ:

- اتخاذ الإجراءات التنفيذية اللازمة التي تضمن تطبيق هذه المذكرات وتوقيف المشتبه بهم وتقديمهم للعدالة، والذي يمكن ان يضمن فعالية الخطوات المتخذة في هذه الإجراءات القضائية، ومعارضة أي فرصة لاستغلال الحصانة في الإفلات من العقاب عن الجرائم المرتكبة في سوريا.

- احتذاء السلطات القضائية الوطنية الأخرى حذو الإجراء الذي اتخذته القضاء الفرنسي، واتخاذ إجراءات مماثلة تجاه الانتهاكات الأخرى المرتكبة في سوريا.

- الإيقاف الفوري لكافة إجراءات التطبيع المتخذة من قبل الحكومات مع النظام السوري.

إن هذه المذكرات ما كانت لتصدر، لولا شجاعة الناجين والناجيات من ضحايا الهجمات الكيماوية، والذين يستحق دورهم في دعم مسار العدالة كل الاحترام والتقدير، كذلك تستحق الخطوة التي اتخذها قضاة فرنسيون الشكر، وتؤكد على أهمية نزاهة القضاء واستقلاليتهم، وهو ما نطمح له في سوريا المستقبل، على أمل أن نستطيع محاسبة كافة مرتكبي الانتهاكات أمام محاكم سوريا مستقبلاً.

### المنظمات والمجموعات المدنية الموقعة:

1. اتحاد المكاتب الثورية
2. اتحاد تنسيقيات السوريين حول العالم
3. الارض الامنة
4. البرنامج السوري للتطوير القانوني
5. التجمع النسوي السوري

6. الجمعية السورية السويدية
7. الجودة والابحاث والتطوير
8. الرابطة الطبية للمغتربين السوريين
9. السراج
10. العدالة والتنمية المستدامة
11. اللجنة الدولية الكردية لحقوق الإنسان
12. اللجنة الكردية لحقوق الإنسان - راصد
13. المجلس السوري الأميركي
14. المجلس السوري البريطاني
15. المركز السوري للإعلام وحرية التعبير
16. المركز السوري للدراسات والأبحاث القانونية
17. المركز اللبناني لحقوق الإنسان
18. المركز المدني في مدينة الأتارب
19. المنتدى السوري
20. المنتدى السوري السويدي الديمقراطي
21. المنظمة النسائية للعدالة الانتقالية
22. النساء الآن من أجل التنمية
23. اليوم التالي
24. انماء الجزيرة
25. إنماء
26. إنماء الفرات
27. بلدنا
28. بيتنا
29. تجمع المحامين السوريين
30. تجمع سوريون
31. تستقل
32. جمعية الأصيل للتنمية
33. جمعية الأصدقاء للاغاثة والتنمية
34. جمعية حواء الانسانية
35. جمعية خطوة
36. جمعية زهرة الفرات
37. جمعية ضياء الامل لذوي الاحتياجات الخاصة
38. جمعية ماري للثقافة والفنون والبيئة
39. جنى وطن
40. حلم للتنمية
41. دوزنة
42. رابطة ضحايا الأسلحة الكيميائية
43. رابطة عائلات قيصر
44. رابطة اطباء السوريين المغتربين
45. رائدات السلام
46. روابط الامل للتنمية
47. زمين للتنمية وبناء السلام
48. شبكة حراس الطفولة
49. شجرة الحياة للتنمية
50. صناعات التغيير
51. صناعات الأمل

52. طلعتنا ع الحرية
53. عائلات للحقيقة والعدالة
54. فريق اتحرر
55. فريق صناع المستقبل
56. فنجان
57. كش ملك
58. لا تخنقوا الحقيقة
59. لاکو
60. مبادرة تعافي
61. محامون واطباء من اجل حقوق الانسان
62. مركز الدفاع عن الحريات
63. مركز الكواكبي للعدالة الانتقالية وحقوق الانسان
64. مركز الماسة للدراسات والأبحاث والاستشارات والتحكيم والتدريب
65. مركز المجتمع المدني والديمقراطية.
66. مركز أمل للتعافي والمناصرة
67. مركز بصمة وطن
68. مركز دراسات التطرف
69. مركز عدل لحقوق الانسان
70. مركز هوز للتطوير المجتمعي
71. مركز وصول لحقوق الإنسان
72. مع العدالة
73. معا لأجل الجرنية
74. مكتب التنمية المحلية ودعم المشاريع الصغيرة
75. منظمة سواعد من اجل التنمية
76. منظمة التضامن المجتمعي
77. منظمة النورس للتنمية
78. منظمة امل الفرات
79. منظمة إبداع للتنمية
80. منظمة إيلاف للاغاثة و التنمية
81. منظمة أمل الباغوز للتنمية
82. منظمة أنوار الغد
83. منظمة بدائل
84. منظمة بيت المواطنة
85. منظمة تارا للتنمية
86. منظمة تقني هجين
87. منظمة جذور سوريا
88. منظمة حماية البيئة والتنمية المستدامة
89. منظمة حنين الفرات
90. منظمة ديرنا
91. منظمة رؤيا
92. منظمة سارا لمناهضة العنف ضد المرأة
93. منظمة سفير للدراسات والتنمية
94. منظمة سنابل الفرات
95. منظمة طيف الإنسانية
96. منظمة عشتار للتنمية
97. منظمة غد أفضل

منظمة مسارات العدالة	.98
منظمة معاً نبني الوطن	.99
منظمة ملتقى النهرين	.100
منظمة هيئي للإغاثة و التنمية	.101
مهاد	.102
مؤسسة فراترنيتي لحقوق الإنسان	.103
نساء من أجل السلام	.104
نيمونيك - الأرشيف السوري	.105
Syria Faith initiative	.106

## Statement by a Group of Syrian Civil Society Organizations Welcoming the Issuance of Arrest Warrants Against President Bashar al-Assad and Three Other Generals

On November 14, 2023, French criminal investigative judges have issued arrest warrants for Syria's President **Bashar al-Assad**, his brother Major General **Maher al-Assad**, de facto leader of the 4th Armored Division, as well as the Director of Branch 450 of the Syrian Scientific Studies and Research Center (SSRC), General **Ghassan Abbas**, and Presidential Advisor for Strategic Affairs and liaison officer between the Presidential Palace and the SSRC, General **Bassam al-Hasan** on charges of complicity to use banned chemical weapons against civilians in in the town of Douma and the district of Eastern Ghouta in 2013, which resulted in the deaths of more than /1,000/ people.

The signatory organizations, non-governmental organizations (NGOs) and victim associations welcome this unprecedented judicial measure, which is a significant advancement in the pursuit of justice for the victims of such brutal attacks. The issuance of these historical warrants is a direct outcome of the bravery of survivors and their unwavering commitment to justice, as they provided crucial testimonies and information that paved the way for this momentous decision.

We hope that this landmark judicial decision constitutes a step on the path to justice and sustainable peace in Syria, and serves as a cornerstone in the fight against impunity and the prosecution of those highest responsible for war crimes and crimes against humanity. This would ensure that the law is upheld and respected by preventing criminals from evading accountability irrespective of any immunity they may enjoy.

### The signatory organizations demand:

- Taking the necessary executive measures to ensure the implementation of these warrants and the arrest of suspects to be brought to justice, which would ensure the effectiveness of the steps taken in these judicial procedures, and oppose any

attempt to use immunities to escape punishment for crimes committed in Syria or other conflict zones.

- Other national judicial authorities to follow the example taken by the French judiciary, and take similar measures regarding other violations committed in Syria.
- The immediate halt of all normalization processes with the Syrian regime taken by some governments.

These arrest warrants would not have been issued without the courage of the survivors of chemical attacks, whose role in supporting the path of justice deserves all respect and appreciation, so is the step taken by French judges, which emphasizes the importance of judicial integrity and independence, which we sought to have in future Syria, hoping that we hold all perpetrators of violations accountable before Syrian courts in the future.

### **Civil Organizations and Groups Signatories**

1. **Access Center for Human Rights (ACHR)**
2. **Adel Centre For Human rights**
3. **Al Aseel Association for Developmen**
4. **Al baghooz Hope for Development**
5. **Al-Kawakibi Center for Transitional Justice and Human Rights**
6. **Alseeraj Sweden**
7. **Amal Alfurat organization**
8. **Amal Healing and Advocacy Center**
9. **Anwar Al Ghad Organization**
10. **Association of Victims of Chemical Weapons**
11. **Badael**
12. **Baladn**
13. **Bassmet Wattan Center**
14. **Baytna**
15. **Be free team**
16. **Better Tomorrow organization**
17. **Caesar Families Association**
18. **Center for Civil Society and Democracy, CCSD**
19. **Center for Extremism Studies**
20. **Change Makers**
21. **Civil Center in Atarb**
22. **Community Solidarity Organization**
23. **Deirna Organization**
24. **Diaa Alamal Association**
25. **Do Not Suffocate The Truth**
26. **Dozana**
27. **Ebdaa organization for Development**

28. Elaf for relief and development
29. Enma Aljazera organization
30. Enmaa
31. Enmaa Alfourat
32. Environment Protection and Sustainable Development Organization
33. Eve Humanitarian Association
34. Families of Truth and Justice
35. Finjan
36. Fraternity Foundation for Human Rights -FFHR
37. Future Makers Team
38. Hajeen organization
39. Haneen.alfurat
40. Hevy for relief and development
41. Holm for Development
42. Hooz Center for Social Development
43. HOPE LINKS for DEVELOPMENT
44. Hope Makers
45. House of Citizenship Organization
46. Hurras Network
47. Ishtar Development Organization
48. Jana Watan
49. Jozour Syria civil Society Organization
50. Justice and sustainable development
51. Justice-paths
52. Kesh Malek
53. Khutwa association
54. Kurdish Human Rights Committee - Observer
55. Kurdish International Committee for Human Rights
56. LACU
57. Lawyers and Doctors for human rights
58. Local Development and Small-Projects Support (LDSPS)
59. Mihad
60. Mnemonic - Syrian Archive
61. Multka Alnhren Organization
62. Nawras development organization
63. Pioneers of peace
64. Pro-justice organization
65. Quality for Research and Development QRD
66. Rising for freedom
67. Safe land
68. Sanabel Al Furat Development Organization
69. Sawaeed Organization for Development
70. SEMA
71. Sphere organization for Studies and Development S.S.D
72. Syria Faith initiative
73. Syrian American Council (SAC)

74. Syrian British Consortium
75. Syrian center for legal studies and research
76. Syrian Expatriate Medical ASSOCIATION
77. Syrian feminist society
78. Syrian Forum
79. Syrian Lawyers Aggrigation
80. Syrian Swedish Democratic Forum SSDF-Syrisk-Svenska Demokratiförbundet
81. Syrians Gathered
82. Taafi initiative
83. Tara organization
84. TASTAKEL
85. Tayif Humanitarian Organization
86. The Day After
87. The Lebanese Center for Human Rights (CLDH)
88. The Syrian Center for Media and Freedom of Expression (SCM)
89. The Syrian Legal Development Programme
90. The Syrian Swedish Assosiation
91. Togther For Aljarnya
92. Tree of Life organization
93. Union of Revolutionary Bureaus ( URB)
94. Union of syrian coordinations around the world
95. Vision organization
96. Women For Peace
97. Women Now for Development
98. Women's Organization for Transitional Justice
99. Zahrat alfurat Organization
100. Zameen for development and peace bulding
101. جمعية الأصدقاء للاغاثة والتنمية
102. جمعية ماري للثقافة والفنون والبيئة
103. مركز الدفاع عن الحريات
104. مركز الماسية للدراسات والأبحاث والاستشارات والتحكيم والتدريب
105. منظمة سارا لمناهضة العنف ضد المرأة
106. منظمة معاً نبني الوطن